



إيليزي

2.7 مليون دينار لانجاز محطة تصفية المياه القذرة

رصد غلاف مالي بقيمة 2.700 مليون دج لإنجاز محطة تصفية مياه الصرف الصحي بمدينة إيليزي، وفقا لما ذكرته مصالح مديرية الموارد المائية. وتندرج هذه العملية في إطار برنامج دعم النمو الاقتصادي (2010- 2014)، حيث تشرف على تسيره مصالح الديوان الوطني للتطهير بالجزائر العاصمة. وقد انطلقت الأشغال بها منذ شهر مايو الماضي، حسب ما أوضحه مدير القطاع طويل عبد السلام الذي صرح أن هذه المحطة ستسمح عند دخولها حيز النشاط مع شهر ماي 2017 من تفادي تلوث المياه الجوفية والسطحية، فضلا عن استغلال هذه المياه في عملية السقي الفلاحي واستغلالها أيضا في الأسمدة العضوية للفلاحة.





بالتنسيق مع مديرية الري وسيال

بلدیات العاصمة تشرع في تنظیف البالوعات تفادیا لوقوع فیضانات

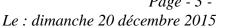
شرعت بلدية الدار البيضاء و العديد من البلديات الأخرى بالعاصمة ، في شن حملة تنظيف البالوعات وتنقية المجاري المائية وقنوات صرف الحي ، بهدف رفع النفايات والأتربة المتراكمة على مستواها ،

وذلك على مستوى كل من حى العقيد شعباني، ومختلف طرقات بلدية الدار البيضاء.من جهة أخرى ، تشهد مختلف بلديات العاصمة حملة تنظيف البالوعات وتنقية المجارى المائية وقنوات صرف الحي، وكذا إعادة تهيئة الوديان من أجل تفادي خطر فيضان وانسداد البالوعات، هذه العملية التي شرعت فيها المصالح المحلية بالتنسيق مع مديرية الري ومؤسسات مختصة في هذا المجال، ويدخل هذا ضمن التحضير لفصل الشتاء خوفا من حدوث فيضانات كما عهدناها في طرقات وشوارع العاصمة وحتى الوديان في السنوات الماضية، أين سجلنا وقوع ضحايا جراء عدم اتخاذ الإجراءات اللازمة. هدا وشهدت العاصمة خلال الأشهر الماضية حدوث فيضانات غمرت طرقات وشوارع ببلديات أكملها ولم تسلم حتى شوارع قلب العاصمة حيث سجلنا تحول شوارع بلدية الجزائر الوسطى إلى وديان، بعد انسداد البالوعات وقنوات الصرف الصحي، وكذا امتلاء المجاري المائية التي لم تستوعب كمية الأمطار المتهاطلة، نظرا لعدم تنظيفها من جهة ولقدمها واهترائها وكذا ضيقها من

جهة أخرى، ناهيك عن الفيضانات التي تحدث على مستوى العديد من الأودية المتواجدة على مستوى العاصمة بالعديد على غرار وادى الحميز ووادي الطرفة، هذه المشاكل كان من المفترض أن تعالجها المصالح المحلية في مخطط استراتيجي مسبق ويشرع فيه بحلول فصل الخريف، إلا أن الكثير من البلديات تتغاضى عن عملية تنظيف البالوعات. وفي هذا الشأن، أكد رئيس بلدية العاشور «دحمان سليني« في وقت سابق لوسائل اعلامية أن مصالحه سخرت أربع فرق تعمل ضمن مشروع الجزائر البيضاء حيث تم تقسيم هذه الفرق على طرقات وأحياء البلدية من أجل تنظيف البالوعات والمجاري المائية بها«. أما بالنسبة لبلدية الكاليتوس التي تعاني من مشكل الفيضانات التى تأتيها مياه قادمة من جبل مفتاح، فقد أكد المسؤول الأول على رأسها »عبد الغنى ويشر« أن البلدية تنسق مع مصالح التطهير لمؤسسة سيال ومديرية الري لولاية الجزائر العاصمة مشروع تنظيف البالوعات هذه العملية التي انطلقت شهر أوت المنصرم وأن عمال البلدية يقومون بتنظيف قنوات الصرف الصحى،



كما أشار المسؤول نفسه إلى أن مشكل انسداد البالوعات النقطة السوداء التي تعاني منها البلدية على مستوى حي الزواوي أو حي شراربة حاليا حيث سطرت مصالحه مشروع قدرت ميزانيته بـ 70 مليار سنتيم بالتنسيق مع مصالح مديرية الري لولاية الجزائر العاصمة على القضاء على هذه النقطة السوداء.







CRISE ÉCONOMIQUE

Sellal: «La situation est maîtrisée»

L'Algérie «maîtrise » la situation et le peuple doit être «rassuré» car «la politique du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, est claire et elle s'oppose à tout immobilisme», a déclaré, hier à Sétif, le Premier ministre, Abdelmalek Sellal.

PAR INES AMROUDE

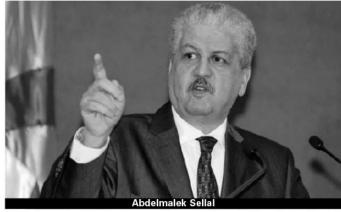
L'Etat algérien maîtrise la situation. Les Algériens doivent se rassurer définitivement parce que la politique du président de la République est contre l'immobilisme", a indiqué Sellal à la presse alors qu'il inspectait le projet d'extension de la cimenterie d'Ain El Kebira.

Abordant la question économique, il a souligné qu'"il est inconcevable d'avoir des recettes en milliards de dollars, les consommer et d'aller s'endetter ensuite auprès du FMI", a ajouté M. Sellal.

Il appelé par la suite à "aller vers la production et l'investissement sans arrêt", exhortant les "partenaires privés à suivre cette démarche".

Il a ajouté qu'il est "impératif que l'Algérie devienne exportatrice du ciment et de l'acier en réalisant un surplus de production en 2018".

M. Sellal a souligné dans ce sens que "l'Algérie produit actuellement deux (02) millions de tonnes d'acier", relevant que "ce volume va augmenter avec les trois projets (Bethioua, Bellara et El Hadjar) où la production est appelée à s'ac-



croître".

Par la suite, Sellal a posé symboliquement la première pierre du raccordement aval à partir du barrage de Mahouane, près de Sétif.

Cet important projet qui a nécessité un investissement public de 10 milliards de dinars, comprend, notamment, une station de traitement de 135.000 m3/jour, une bâche de stockage de 30.000 m3, trois (3) stations de pompage, près de 100 km de conduites acier et PEHD (polyéthylène haute densité) et 12 réservoirs d'une capacité globale de 105.250 m3.

Le barrage de Mahouane, "structure nourricière" de cet aménagement hydraulique, a été réalisé dans le cadre d'une opération de transfert d'eau à partir de l'ouvrage d'Ighil Emda, près de Kherrata (Bejaia). Cette partie des grands transferts hydrauliques vers les hautes plaines sétifiennes est appelée "système

Ouest", le système "Est" constituant la seconde partie de l'opération entre le barrage de Tabellout (Jijel) et le nouvel ouvrage de retenue de Draâ Eddis, près d'El Eulma.

Les deux systèmes des grands transferts hydrauliques, conçus pour acheminer vers la wilaya de Sétif quelque 300 millions de m3/an à partir des barrages dTghil Emda et de Tabellout, permettront, à terme, d'alimenter en eau potable quelque 1,3 million d'habitants et d'irriguer 40.000 hectares de terres agricoles supplémentaires, essentiellement céréalières.

Toutefois, le système "Est" (Tabellout-Draâ Eddis) accuse un important retard en raison de difficultés techniques d'ordre géologique apparues lors de la construction d'un tunnel de 13,42 km faisant partie du linéaire de quelque 60 km de conduites (4,4 km seulement du tunnel ont pu être achevés). Un impondérable qui a conduit le ministère des Ressources en eau à opter pour une alternative en demandant la révision de l'étude et du tracé.

Pour rappel, l'opération des grands transferts (systèmes Est et Ouest), d'un coût d'un milliard de dollars, permettra de quintupler la production agricole dans la wilaya de Sétif, de réduire la jachère et d'augmenter la production nationale de l'ordre de 20 %, en plus de l'impact sur l'emploi, 100.000 postes de travail dans l'agriculture devant être générés.

L'aménagement hydraulique dont la première pierre a été posée par M. Sellal, est destiné à l'alimentation en eau potable de la ville de Sétif et des 12 autres communes du système "Ouest", parmi lesquelles Ain Arnat, El Ouricia, Guellal, Guidjel et Ain Oulmène. L'objectif, a-t-on rappelé, consiste à combler les déficits chroniques en matière de ressources hydriques à l'horizon 2014.

Sur site, le Premier ministre a particulièrement insisté, s'agissant de la conduite des projets de développement, sur la nécessité de compter sur l'outil de réalisation national, sans distinction du statut public ou privé, exception faite pour les projets nécessitant une technicité particulière non encore suffisamment maîtrisée en Algérie.

M. Sellal, rappelant que le gouvernement a donné des directives dans ce sens, a souligné, dans ce contexte, qu'en 2015, l'Algérie a réduit de plus de 12,9 % ses importations, ce qui n'a pas manqué d'économiser des devises, et d'impacter positivement l'emploi et la croissance.

I. A.



Page - 4 -

Le : dimanche 20 décembre 2015



L'eau pour 1.106.000 habitants dans 13 communes

Les grands transferts d'eau à partir des barrages de Ighil Emda dans la wilaya de Bejaia et du barrage d'Erraguène vers les deux nouveaux barrages de Maouane et Draa Eddis dans la wilaya de Sétif en passant par ce joyau qu'est le nouveau grand barrage de Tabelout dans la wilaya de Jijel, est qualifié à juste titre de projet du siècle dans la région des hautes plaines sétifiennes.

Jamais en effet dans son histoire la wilaya de Sétif n'aura bénéficié d'un aussi grand projet structurant qui permettra le transfert de 313 millions de m³/an et aura pour objectif de métamorphoser le paysage agricole dans cette wilaya à vocation céréalière établie, et, dans l'extraordinaire dynamique qu'il induira, se traduira par l'irrigation de 40.000 hectares de terres agricoles à partir des deux systèmes qui le composent. En venant répondre à cette évolution des



hautes plaines sétifiennes, qui restent conditionnées par la disponibilité des ressources hydriques en eau nécessaires aux activités liées à l'augmentation de la productivité agricole dans la région et multiplier par 5 les rendements agricoles avec la création de 100.000 emplois, dont 36.000 permanents, ce grand projet de l'Algérie répondra aussi à l'horizon 2040 aux besoins en eau potable des populations de 28 communes en plus

des 6 autres des zones montagneuses du nord de la wilaya qui seront couvertes par le barrage de Tichy Haf.

C'est à ce titre et au moment où l'aménagement des périmètre bat son plein avec une première tranche de 9.319 hectares sur les 15.800 prévus pour le système « Ouest », que le Premier ministre a procédé à la pose de la première pierre pour le raccordement aval de 13 communes à partir du barrage de Maouane. Pas moins de 1.106.770 habitants élisant domicile dans les communes de Sétif, Tizin Bechar, Ain Abessa, Amouchas, Ouled Adouane, Ouricia, Ain Arnat, Mezloug Guellel, Ouled Saber, Guedjel, Ain Oulmene et Ksar Abtal seront touchés par cet aménagement hydraulique à l'horizon 2040 pour la consolidation du potentiel en eau potable et combler les déficits existants.

Un grand chantier dont le coût de 10 milliards de dinars qui a été confiée à un groupement de 3 entreprises algériennes et 1 entreprise espagnole pour la réalisation d'une station de traitement de 135.000 m³, une bâche de stockage de 30.000 m³, 3 stations de pompages, 92 km de conduite, 1 station de pompage et 2 boosters ainsi que 12 réservoirs d'une capacité totale de 105.250 m³, avec un système de télégestion.

F.Z.





غليزان

ديوان السقي يتدعم بـ 3 ملايين متر مكعب إضافية من الماء

• كشفت مصالح وحدة الشلف الأسفل بديوان السقي وصرف المياه بوادي ارهيو في غليزان، أن مصالحها تدعمت بحصة إضافية لمياه السقي الفلاحي قدرت بثلاث ملايين متر مكعب ستوجه إلى سقي الحبوب ومواجهة ظاهرة الجفاف التي تضرب المنطقة. وقد جاءت العملية بطلب من مصالح الديوان لدى الوزارة الوصية عقب نفاذ الحصة الأساسية المقدرة ب55 مليون متر مكعب التي استفاد منها الديوان السنة الجارية، تحسبا لحملة السقي الخاصة ب 2015 والتي تم استهلاكها قبيل نهاية العام الجاري، إذ تم تحقيق 7000 هكتارا من المساحة المسقية موزعة على الحمضيات التي تصدرت قائمة المزروعات المسقية، تليها الخضروات على غرار البطاطا الموسمية وغير الموسمية. للإشارة فإن الخضوات على غرار البطاطا الموسمية وغير الموسمية. للإشارة فإن مصالح الديوان استغلت الحصة المخصصة لها من مياه السقي مباشرة من مد قرقار ب54 مليون متر مكعب، فيما استغلت حوالي 40 ملايين متر مكعب أخرى من أصل 10 ملايين متر مكعب من سد المرجة سيدي عابد متيجة ارتفاع نسبة توحل السد.